

## Zmluva o spolupráci

uzavretá podľa ust. § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka  
v znení neskorších predpisov

### Článok 1.

#### Zmluvné strany

##### Správca:

Názov: **Štátna ochrana prírody Slovenskej republiky**  
Sídlo: Tajovského 28B, 974 01 Banská Bystrica  
IČO: 17 058 520  
DIČ: 2021526188  
IČ DPH: SK2021526188  
Bankové spojenie: Štátna pokladnica  
Číslo účtu: SK35 8180 0000 0070 0039 0899  
Zastúpený: Ing. Milan Boroš, generálny riaditeľ ŠOP SR  
Kontaktná osoba: Ing. Tomáš Dražil, PhD., riaditeľ Správy NP Slovenský raj

(ďalej len „správca“)

a

##### Predajca:

Obchodné meno: **SPORTCENTRUM GALFY, s. r. o.**  
Sídlo: Horný Smokovec 51, Vysoké Tatry 062 01  
IČO: 36461148  
DIČ: 2020016229  
Bankové spojenie: VÚB, a.s. Poprad  
Číslo účtu: SK90 0200 0000 0013 3469 4756  
Zastúpený: PaedDr. Róbert Gálfy, konateľ

(ďalej len „predajca“)

(správca a predajca ďalej len ako „**zmluvné strany**“ v príslušnom gramatickom tvare)

### Článok 2.

#### Preambula

2.1. Správca je správcom národného parku Slovenský raj, ktorý bol vyhlásený Nariadením vlády SR č. 69/2016 Z.z., ktorým sa vyhlasuje Národný park Slovenský raj, jeho zóny a ochranné pásmo (ďalej len ako „správca“) zo dňa 16. decembra 2015. Správca v období od 15. júna do 31. októbra v roku sprístupňuje verejnosti náučný chodník so špecifickým využívaním formou ferata v roklíne Kysel' v úseku od ústie roklíny do Bieleho potoka po mostík nad Obrovským vodopádom (ďalej len „ferrata Kysel'“).

2.2. Predajca vykonáva podnikateľskú činnosť poskytovaním služieb tretím osobám najmä v Tatranskom národnom parku a Národnom parku Slovenský raj.

### Článok 3.

#### Predmet zmluvy

3.1. Predmetom tejto zmluvy je záväzok predajcu, ako podnikateľa, vykonávať v mene správcu predaj jednorazových povolení (ďalej ako „**lístky**“) potrebných na prechod ferratou Kysel'

verejnosti za podmienok uvedených v tejto zmluve a správca sa zaväzuje zaplatiť predajcovi odplatu (ďalej ako „provízia“).

#### **Článok 4.**

##### **Práva a povinnosti správcu**

- 4.1. Správca sa zaväzuje počas trvania tejto zmluvy:
- a) riadne a včas informovať predajcu o všetkých podmienkach týkajúcich sa predaja lístkov,
  - b) bezodkladne informovať obchodného zástupcu o prípadných zmenách týkajúcich sa podmienok predaja lístkov,
  - c) vybavovať písomné reklamácie tretích osôb postúpené cez predajcu,
  - d) odovzdávať predajcovi lístky a preberať od predajcu nepredané lístky a tržbu za predaj lístkov podľa podmienok tejto zmluvy.
- 4.2. Správca sa zaväzuje zaplatiť províziu vo výške a spôsobom uvedeným v tejto zmluve.

#### **Článok 5.**

##### **Práva a povinnosti predajcu**

- 5.1. Predajca sa zaväzuje s odbornou starostlivosťou ponúkať a predávať tretím osobám lístky a/alebo s tým spojené služby – poistenie nákladov na zásah horskej záchranej služby a vystavovať za tým účelom poistné karty, a to za podmienok stanovených touto zmluvou.
- 5.2. Predajca sa zaväzuje počas trvania tejto zmluvy:
- a) propagovať a predávať lístky a s tým spojené služby - poistenie nákladov na zásah horskej záchranej služby tretím osobám a pri predaji konať s odbornou starostlivosťou podľa pokynov správcu a v jeho záujme,
  - b) odovzdať tretím osobám nimi zakúpené lístky, pričom ku každému lístku odovzdať brožúru náučný chodník Kysel' – Ferrata HZS, sprievodca prírodnými krásami a slovenskom alebo anglickom jazyku,
  - c) pravdivo, úplne a včas informovať tretie osoby o obsahu prevádzkového poriadku ferraty Kysel' a povinnosti tretích osôb kupujúcich lístky oboznámiť sa s obsahom prevádzkového poriadku a povinnosťou tento dodržiavať,
  - d) znášať škody a následky z porušenia ustanovení tohto odseku písmen a, b, c tejto zmluvy,
  - e) bezodkladne informovať správcu o akýchkoľvek vadách poskytnutých lístkov, o ktorých sa dozvedel od tretích osôb alebo z vlastnej činnosti, a aktívne spolupôsobiť pri riešení nezrovnalostí, ktoré vzniknú na základe činnosti predajcu.
- 5.3. Predajca je zodpovedný za zinkasovanie 100% hodnoty lístkov aktuálnej v čase ich predaja a zároveň zodpovedá za ich uschovanie do momentu ich odovzdania správcovi. Prevzaté finančné prostriedky prechádzajú z vlastníctva tretej osoby do vlastníctva správcu. Predajca je povinný prijať peňažné plnenia od tretích osôb, ktorým predal lístky, odovzdať správcovi v plnej výške.

#### **Článok 6.**

##### **Spôsob a podmienky spolupráce**

- 6.1. Zmluvné strany sa dohodli, že odovzdávanie lístkov na predaj správcovi predajcovi a preberanie nepredaných lístkov a tržby sa bude vykonávať vždy v ročných intervaloch a to najneskôr do 15. novembra príslušného kalendárneho roka v prevádzke správcu v sídle Správy Národného parku

Slovenský raj, Štefánikovo námestie 9, Spišská Nová Ves. Výnimočne, v prípade, že predajca predá záujemcom všetky lístky jemu zverené v zmysle tejto zmluvy skôr než do 15. novembra príslušného kalendárneho roka, na požiadanie predajcu sa odovzdanie tržby, uplatnenie provízie predajcu a odovzdanie nových lístkov na predaj uskutoční skôr, a to do 5 pracovných dní odo dňa doručenia písomnej žiadosti predajcu. Za správcu bude konať poverený zamestnanec.

6.2. Predajná cena lístka tretím osobám predstavuje sumu 5,- EUR (slovom päť eur).

## **Článok 7.**

### **Provízia**

7.1. Zmluvné strany sa dohodli, že predajcovi vzniká nárok na províziu vo výške 0,50 EUR vrátane DPH za každý predaný lístok. Predajca nemá nárok na náhradu nákladov spojených s jeho činnosťou na základe tejto zmluvy. Zmluvné strany sa dohodli, že odmena za služby spojené s predaným lístkom – poistenie nákladov na zásah horskej záchrannej služby je už zahrnutá vo vyššie uvedenej provízii.

7.2. Predajca je povinný vystaviť faktúru v troch origináloch do 7 dní od vykonania úkonov uvedených čl. 6. ods. 6.1 tejto zmluvy (odovzdanie tržby, uplatnenie provízie predajcu a odovzdanie nových lístkov na predaj) na sumu provízií, ktoré mu patria v zmysle tejto zmluvy. Faktúra je splatná do 30 dní odo dňa jej doručenia správcovi. Prílohou každej faktúry je fotokópia preberacieho protokolu, ktorým bola správcovi odovzdaná tržba za príslušné obdobie.

7.3. Faktúra musí obsahovať tieto náležitosti:

- označenie zmluvných strán, obchodné meno, adresu, sídlo, IČO, DIČ,
- číslo faktúry,
- deň vystavenia a deň splatnosti faktúry,
- u faktúr s uplatnením DPH hodnotu DPH v % a v EUR,
- fakturovanú sumu v EUR,
- označenie osoby, ktorá faktúru vystavila,
- pečiatku a podpis zodpovedného zástupcu obchodného zástupcu,
- prílohy v rozsahu a spracované spôsobom, aký predpisuje táto zmluva,
- označenie peňažného ústavu a číslo účtu na ktorý sa má platiť, konštantný a variabilný symbol,
- označenie služby, za ktoré je faktúra vystavená.

7.4. Predajca sa zaväzuje nahradiť správcovi cenu lístkov, ktoré správcovi nevráti a ich nepredá tretím osobám.

## **Článok 8.**

### **Platnosť zmluvy**

8.1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú.

8.2. Záväzkový vzťah založený touto zmluvou môžu zmluvné strany skončiť dohodou. Dohoda musí mať písomnú formu a musí byť podpísaná oboma zmluvnými stranami. Zmluva zaniká dňom uvedeným v písomnej dohode zmluvných strán.

8.3. Ktorákoľvek zmluvná strana je oprávnená zmluvu vypovedať aj bez uvedenia dôvodu pričom výpovedná doba končí posledným dňom kalendárneho mesiaca, v ktorom bola výpoveď doručená druhej zmluvnej strane. V tomto prípade je potrebné vykonať odovzdanie nepredaných lístkov a tržby správcovi najneskôr v posledný deň trvania tejto zmluvy.

8.4. Zmluvu je možné vypovedať iba písomnou formou.

## Článok 9. Doručovanie

- 9.1. Všetky písomnosti týkajúce sa právnych vzťahov založených medzi účastníkmi touto zmluvou sa doručujú:
- a) poštou,
  - b) treťou osobou oprávnenou doručovať zásielky,
  - c) osobne.
- 9.2. Písomnosti týkajúce sa právnych vzťahov založených medzi účastníkmi touto zmluvou sa doručujú doporučené na adresu účastníka uvedenú v tejto zmluve. Každý účastník je povinný oznámiť druhému účastníkovi každú zmenu svojho sídla podľa zásad uvedených v tomto článku do troch dní odo dňa zmeny sídla.
- 9.3. Ak účastník neprevezme písomnosť na adrese uvedenej v tejto zmluve, považuje sa písomnosť po troch dňoch od jej vrátenia odosielateľovi za doručeníu a to aj vtedy, ak sa adresát o tom nedozvie. Všetky právne účinky doručovaných písomností nastanú v tomto prípade dňom, ktorým sa písomnosť považuje za doručeníu.

## Článok 10. Záverečné ustanovenia

- 10.1. Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami. Právne vzťahy touto zmluvou neupravené sa riadia príslušnými ustanoveniami zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov a ostatnými relevantnými právnymi predpismi platnými v Slovenskej republike.
- 10.2. Táto zmluva, ako aj jej všetky prípadné dodatky, sa vypracúva v 2 vyhotoveniach, z ktorých každá zmluvná strana obdrží jedno vyhotovenie.
- 10.3. Zmluvu je možné meniť len na základe písomných dodatkov podpísaných oboma zmluvnými stranami.
- 10.4. Zmluvné strany dohodli, ako podmienku platnosti tejto zmluvy, ako aj jej prípadných dodatkov, písomnú formu a dohodu o celom obsahu podpísanú obidvomi zmluvnými stranami.
- 10.5. Zmluvné strany vyhlasujú, že táto zmluva bola spísaná podľa ich skutočnej, slobodnej, vážnej a určitej vôle, nie v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok, s jej obsahom súhlasia, čo potvrdzujú vlastnoručnými podpismi na tejto zmluve.

V Spišskej Novej Vsi, dňa

V Banskej Bystrici, dňa 9.5.2012

Za predácu :

Ing. Milan Boros  
generálny riaditeľ SOP SR

ŠTÁ  
OCHRANA PRÍRODY  
slovenskej republiky  
Tajovského 28B  
974 01 BANSKÁ BYSTRICA  
IČO: 17055529 IČ DPH: SK2021526185